

# REFERAT Direktionen 2021 d. 29-10-2021

**Mødedato** Fredag d. 29. oktober 2021 kl. 08:30

**Mødested** Ærø Rådhus, Allans kontor

**Mødedeltagere** Allan Krogh Filtenborg, Kimma Vingaard Thomsen, Kirsten Johansen, Ole Wej Petersen

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af referat.....	3
Budgetopfølgning efterår 2021 - Økonomi- og Erhvervsudvalget.....	4
Budgetopfølgning efterår 2021 - Kultur- og Socialudvalget.....	7
Budgetopfølgning efterår 2021 - Teknik- Miljø- og Havneudvalget.....	10
Tværgående uddannelsespulje - 1. halvår 2022.....	12
Parkeringsplads til el-biler ved sundhedshuset.....	14
Sagsbehandling på det tekniske område - anvendelse af tolkebistand.....	16
Grunddata - KIG.....	18
Gensidig orientering - åben del.....	20
Lukket: Gensidig orientering - lukket del.....	21

## **Punkt 1: Godkendelse af referat**

S2020-5

### **Sagsfremstilling:**

Referatet fra Direktionsmøderne den 15. oktober 2021 fremlægges til godkendelse.

### **Beslutning**

Godkendt.

## Punkt 2: Budgetopfølgning efterår 2021 - Økonomi- og Erhvervsudvalget

S2021-8904

### Indledning:

Løn- og Økonomi fremsender budgetopfølgning pr. 31/8-2021 samt opfølgning på mål på området omkring Økonomi- og Erhvervsudvalget.

I det følgende benævnes merudgifter uden fortegn, og merindtæger benævnes med minus.

### Sagsfremstilling:

#### Budgetopfølgning:

Der er behov for en tillægsbevillingen på 5.291 tkr. som finansieres af kassebeholdningen.

Tillægsbevillingen udgøres af -1.426 tkr. vedr. drift, og -1.755 tkr. vedr. anlæg, samt 8.472 tkr. vedr. det finansielle område.

Oversigt over de væsentligste ændringer under ØEU.

#### Rammer med overførselsadgang

- **Administrationsrammen under Job og Voksen**
  - Der søges om en tillægsbevilling på 121 tkr. med følgende begrundelse:  
*Udgift til IT system - KOMBIT - der mangler finansiering af 121 tkr.*
  - Løn og økonomi bemærkning:  
*Den samlede udgift til KOMBIT udgør 196 tkr. de 75 tkr. tilføres fra IT området. De resterende 121 tkr. finansieres via kassen. Udgiften dækker årlig licens, implementeringsudgifter samt ressourceudgifter.*
- **Administrationsrammen under Børn og Unge**
  - Der søges om en tillægsbevilling på -174 tkr. med følgende begrundelse:  
*I forbindelse med årsafslutning - opgørelse af rammer fra 2020 til 2021 - fik Børn og unge tilført 174 tkr. pga. en langtidssyg medarbejder. Udgiften blev mindre end forventet, hvorfor beløbet tilbageføres.*
  - Løn og Økonomi bemærkning:  
*Er enig i ovenstående bemærkning.*
- **Øvrige områder under kommunaldirektøren**
  - Leder af IT søger om en tillægsbevilling på 397 tkr. med følgende begrundelse:  
*Forventet besparelse vedr. Monopolbrug 247 tkr. kan ikke udmøntes, idet udgifterne har været konstant stigende. Betaling for anvendelse af fælleskommunal infrastruktur 150 tkr. er ikke budgetlagt i 2021.*
  - Løn og Økonomi bemærkning:  
*Ovenstående punkter er indarbejdet i budget 2022-25. Det er ikke muligt, at udmønte den forventede besparelse vedr. Monopolbrug, og udgift til fælleskommunal infrastruktur er ikke budgetlagt i 2021.*
  - Leder af Løn og Økonomi søger om en tillægsbevilling på 25 tkr. med følgende begrundelse:  
*Udgift til gebyrer er stigende.*
  - Løn og Økonomi bemærkning:  
*Er enig i ovenstående.*

#### Rammer uden overførsel - Udvalgets Driftsramme

- Leder af Sekretariat og Borgerservice
  - Serviceaftale Live Streaming (besluttet i KB) 25 kr.
  - Samarbejde Sønderborg, der kan spares -52 tkr.
  - Gebyrer til KL, der kan spares -28 tkr.
  - Udgift Ø-støtte til unge på uddannelse, der kan spares -250 tkr.
- Leder af Løn og Økonomi
  - Besparelsepulje (tilbageholdt PL) kan ikke udmøntes 239 tkr.
  - Der har været en mindredgift til Turist og Erhvervsforeningen vedr. Krone til Krone tilskud på -13 tkr.
  - RESponsible Island Prize budgetlægges både som en udgifts- og en indtægtsbevilling i 2021. Der skal være overførselsadgang på udgiftsbevillingen til 2022. Det drejer sig om 3.705 tkr.

- Leder af Teknik og Miljø
  - Merudgifter vedr. overhead udgifter i forbindelse med el-færgeprojektet 200 tkr.

#### *Kalkulatoriske rammer*

- Løn og Økonomi
  - Tjenestemandspensioner - 40 tkr.

#### *Anlæg*

- - Opgørelse El-færge projektet -3.530 tkr.
  - Hængedæk på Færgen Skjoldnæs - dette anlæg bliver ikke gennemført -118 tkr.
  - Mødelokaler Rådhuset - anlægget er færdigt - mindreudgiften -33 tkr.

#### *Økonomi- og Erhvervsudvalget det finansielle område.*

- - Renter, låneoptagelse, tilskud og udligning samt skatter er tilrettet faktiske udgifter/indtægter. I alt 8.472 tkr.:
    - - Indskud i landsbyggefonden -4.200 tkr. vedr. 36 boliger i Ellenet overføres til 2022.
      - Renteindtægter bl.a. REPO og investeringspulje tilpasses 292 tkr.
      - Endelig opgørelse af låneoptagelse vedr. El-færgeprojekt medfører et ekstraordinært afdrag i 2021 på 635 tkr.
      - 11.122 tkr. i forventet låneoptagelse 2021 overføres til 2022, hvor det hjemtages i marts/april 2022 i forbindelse med opgørelse af endelig låneramme 2021.
      - Midtvejsregulering generelle tilskud og skatter 1.519 tkr.
      - Tilskud til rehabilitering mm til sårbare ældre -156 tkr.
      - Covid-19 kompensation -912 tkr. for nettomerudgifter til rengøring i kommunale og private velfærdstilbud, testkapacitet, isolationsfaciliteter og opsporing, herunder bl.a. på ældreområdet.
      - Tidligere tillægsbevilling grundskyld tilbageføres -108 tkr.
      - Endelig efterregulering aktivitetsbestemt medfinansiering 2020 280 tkr.

#### *Omplaceringer mellem rammer:*

- Der flyttes 50 tkr. fra Tilbud til udlændinge (KSU) til Lederløn (ØEU) vedr. tildelt engangstillæg.
- Fra IT til Øvrige området under kommunaldirektøren vedr. GDPR 300 tkr.
- Fra Øvrige området under kommunaldirektøren til Job og Voksen - KY og KSD 75 tkr.
- Fra Løn og Økonomi til Øvrige områder under kommunaldirektøren - Kontaktstyring 91 tkr.
- Fra ØEU-driftsramme til Anlæg - Søby Havn - Havneudvidelse 20 tkr.
- Fra Færgedrift til Anlæg Færger - sparet leasingudgift 1.906 tkr.

Det bemærkes, at der ikke er medtaget udgifter til COVID-19, idet det er vedtaget, at disse ses som en del af årsopgørelsen på rammerne.

#### **Opgørelse over opfølgning på Mål:**

Der fremsendes opgørelse over opfølgning på mål.

Opgørelsen er delt op i farver:

- Rød: Ikke igangsat, eller venter.
- Gul: Dem er der styr på.
- Grøn: Opfyldt.

Ingen mål er markeret med rødt.

3 mål er markeret med gult.

#### **Økonomi:**

Se sagsfremstilling.

## **Sagen afgøres af:**

Kommunalbestyrelsen.

## **Indstilling:**

Løn og Økonomi indstiller at materialet godkendes, på baggrund af direktionens bemærkninger.

Alle anlæg er gennemgået i forbindelse med vedtagelse af budget 2022. Derfor forventes det, at de planlagte anlæg udføres/igangsættes i 2021, hvorfor der i det fremsendte materiale, ikke er medtaget flytning af anlæg fra 2021 til 2022.

## **Beslutning**

Connie Kristensen, Birgitte Larsen og Kasper Bruun Breinbjerg fra økonomisk afdeling deltog i punktets behandling og gennemgik det udarbejdede materiale sammen med kommunaldirektør Allan K. Filtenborg.

Direktionen besluttede, at anbefale :

- Budgetopfølgningen godkendt
- Måloversigt godkendt.

## **Bilag**

Budgetopfølgning efterår 2021 ØEU - MÅI

Budgetopfølgning efterår 2021 ØEU - Forbrug

## Punkt 3: Budgetopfølgning efterår 2021 - Kultur- og Socialudvalget

S2021-8904

### Indledning:

Løn- og Økonomi fremsender budgetopfølgning pr 31/8-2021 samt opfølgning på mål på området omkring Kultur- og Socialudvalget.

I det følgende benævnes merudgifter uden fortegn, og merindtæger benævnes med minus.

### Sagsfremstilling:

#### Sagsfremstilling:

#### Budgetopfølgning:

Der er behov for en tillægsbevilling på -690 tkr. der tilføres kassebeholdningen, for områder under KSU.

Tillægsbevillingen på -690 tkr. er vedr. drift.

Af nedenstående fremgår de væsentligste ændringer.

Der skal være ekstra opmærksomhed på punkter under Rammer med overførselsadgang, idet ændringer til rammer normalt kun sker ved lovændringer eller nye udgifter/områder.

#### Rammer med overførselsadgang

- **Skolen**

- Der søges om en tillægsbevilling på 352 tkr. med følgende begrundelse:

*Underskud estimeres til ca. 2 procent af budget. Der søges om tillægsbevilling på den mindre tildeling der har været forbundet med, at skolen har fået nedjusteret budgettet med ca. 1 mio. i 2021., da der kun var én 0. klasse i skoleåret 2020/21.*

*Der har kun været mulighed for realisere besparelse på ca. 650 tkr. Det er justeret i ny tildelingsmodel, men var ikke justeret primo 2021. Den præcise mindre tildeling/merudgift har været kr. 352 tkr, hvilket er det beløb der søges om.*

- 

- Løn og Økonomi bemærkning:

*Skolens tilskud følger den vedtagne tildelingsmodel for 2021. For 2022 og frem er tildelingsbeløbene ændret, så der er større sammenhæng til skolens reelle omkostninger ved ændring af antallet af klasser.*

*Tildelingsmodellen for 2022 og frem tager udgangspunkt i Budget 2020, så skolen kompenseres for de resterende 352 t.kr. årligt i 2022 og frem.*

*Der blev ligeledes ansøgt om tillægsbevilling i forårets budgetopfølgning i 2021. Her blev det besluttet at afvente en evt. vedtagelse af den nye tildelingsmodel.*

*I Budget 2021-2025 fremgår det, at Marstal Skole kan overføre op til 1.605 t.kr. i underskud fra 2021 til 2022.*

- **Ældre Sundhed**

- Udgifter til vask af arbejdstøj 515 tkr.

- Merudgift § 83 193 tkr. med følgende begrundelse

*Der mangler midler til driften pga. øgede udgifter til vask og leje af beklædning samt flere midler til Handicap og psykiatri pga. visitationer til § 83.*

- Løn og Økonomi bemærkning:

*Omkostningerne til vask er næste fordoblet, i forlængelse af leverandørskifte, som Ældre og Sundhed ikke er ansvarlige for, da tidligere leverandør solgte sin virksomhed til nuværende leverandør. Leverance og betingelser er de samme, men Ældre og Sundhed har accepteret færre afhentninger og leveringer, hvilket sandsynligvis har påvirket udgiftsstigningen. Leverandøren kan ikke forklare udgiftsstigningen og ønsker ikke at foretage afhentning/levering som aftalt i kontrakten. Hvis der ikke foretages justeringer i sortiment,*

*afhentning/levering eller skiftes leverandør vil merforbruget på vask være en permanent udgiftsforøgelse for kommunen.*

#### *Rammer uden overførsel - Udvalgets Driftsramme*

- Kultur og Socialchef
  - Handicaprådet: Bevilling fra 2020 ej flyttet til 2021 (Gør det selv dag) 20 tkr.
  - Besparelsepulje (tilbageholdt PL) kan ikke udmøntes 251 tkr.
  - Bevilling elever Husholdnings- og ungdomshøjskoler fjernes, idet vi ingen elever har -78 tkr.
  - Bevilling EGU fjernes, idet vi ingen elever har -143 tkr.
- Ældre Sundhed
  - Merindtægter Mellekommunale borgere -900 tkr.
- Børn og Unge
  - Diverse puljemidler 286 tkr.

#### *Kalkulatoriske rammer*

- Sekretariat og Borgerservice
  - Supplerende pension -50 tkr.
- Job og voksenområdet
  - Misbrug og Døgnbehandling 315 tkr.
  - Tilbud til udlændinge 279 tkr.
  - Førtidspensioner 745 tkr.
  - Kontante ydelser (merudgift sygedagpenge, besparelse kontanthjælp og forsikrede ledige) -394 tkr.
  - Revalidering og Flexjob -1.090tkr.
  - Øvrig forsørgelse -135 tkr.
  - Foranstaltninger udsatte voksne 592 tkr.
  - Foranstaltninger arbejdsmarkedsområdet -254 tkr.
- Børn og Unge området
  - Friskoler - flere elever end forventes 140 tkr.
  - Efterskoler - færre elever end forventet -497 tkr.

#### *Omplaceringer mellem rammer:*

Der flyttes 50 tkr. fra Tilbud til udlændinge til Lederløn (ØEU) vedr. tildelt engangstillæg.

Der gøres opmærksom på, at der ikke er medtaget merudgifter til COVID-19, idet det er vedtaget, at disse ses som en del af rammernes årsregnskab.

#### **Opgørelse over opfølgning på Mål:**

Der fremsendes opgørelse over opfølgning på mål.

Opgørelsen er delt op i farver:

- Rød: Ikke igangsat, eller venter.
- Gul: Dem er der styr på.
- Grøn: Opfyldt.

Ingen mål er markeret med rødt.

4 mål er markeret med gult.

#### **Økonomi:**

Se sagsfremstilling

#### **Sagen afgøres af:**

Kommunalbestyrelsen.

#### **Indstilling:**

Løn og Økonomi indstiller, at materialet godkendes, på baggrund af direktionens bemærkninger.

Alle anlæg er gennemgået i forbindelse med vedtagelse af budget 2022. Derfor forventes det, at de planlagte anlæg udføres/igangsættes i 2021, hvorfor der i det fremsendte materiale, ikke er medtaget flytning af anlæg fra 2021 til 2022.

## **Beslutning**

Connie Kristensen, Birgitte Larsen og Kasper Bruun Breinbjerg fra økonomisk afdeling deltog i punktets behandling og gennemgik det udarbejdede materiale sammen med kultur- og socialdirektør Kimma V. Thomsen.

Direktionen besluttede, at anbefale :

- Budgetopfølgningen godkendt
- Måloversigt godkendt.

## **Bilag**

Budgetopfølgning efterår 2021 KSU - Mål

Budgetopfølgning efterår 2021 KSU - Forbrug

## Punkt 4: Budgetopfølgning efterår 2021 - Teknik- Miljø- og Havneudvalget

S2021-8904

### Indledning:

Løn- og Økonomi fremsender budgetopfølgning pr. 31/8-2021 samt opfølgning på mål, på området omkring Teknik- Miljø- og Havneudvalget.

I det følgende benævnes merudgifter uden fortegn, og merindtæger benævnes med minus.

### Sagsfremstilling:

#### Budgetopfølgning:

Der er behov for en tillægsbevilling på i alt 1.107 tkr. for TMHU. Tillægsbevillingen finansieres af kassebeholdningen.

Tillægsbevillingen udgøres af 1.039 tkr. vedr. drift, og 68 tkr. vedr. anlæg.

Væsentligste ændringer inden for TMHU:

#### Rammer med overførselsadgang

- **Park og Vej**
  - Der søges om en tillægsbevilling på 500 tkr. med følgende begrundelse:  
*Anbefaling fra TMHU på møde den 13/6-21 Tilpasning af rammen.*
  - 
  - Løn og Økonomi bemærkning:  
*TMHU indstillede på sit møde den 13/6-21, at Park og Vejs ramme skulle tilføres 500 tkr. idet rammen anses for at være for lav. Det begrundes primært i større udgifter til bl.a. toilethuse (200 tkr.) og manglende indtægter fra interne og eksterne samarbejdspartnere (200 tkr.). Budgettet til Park og Vej er tilrettet med de 500 tkr. fra 2022-25.*

#### Rammer uden overførselsadgang

- Renovation og Losseplads
  - Der søges om en tillægsbevilling på 542 tkr. Området er overgået til Ærø Affald, hvorfor budgettet skal fjernes. Området er nulstillet fra budget 2022 og frem.
- Forsikringer
  - Der søges om en tillægsbevilling på -10 tkr. Området er overgået til Ærø Affald, hvorfor budgettet skal fjernes.
- TMHU Driftsramme
  - Der søges om en tillægsbevilling på 7 tkr. vedr. forretning af renovationsområdet. Området er overgået til Ærø Affald, hvorfor budgettet skal fjernes.

#### Anlæg

- Tidl. havnekontor i Marstal er solgt, Mindreindtægt 68 tkr.

Der gøres opmærksom på, at der ikke er medtaget afholdte udgifter til COVID-19, idet det er besluttet, at disse udgifter skal ses som en del af rammernes årsresultat.

#### Opgørelse over opfølgning på Mål:

Der er vedlagt bilag over opfølgning på mål.

Bilaget er delt op i farver:

- Rød: Ikke igangsat, eller venter.
- Gul: Dem er der styr på.
- Grøn: Opfyldt.

2 mål er markeret med rødt.

- Drift af areal til parkering og rekreative formål
  - Bemærkning: Afventer implementering af helhedsplanen for Ærøskøbing
- Shelter
  - Bemærkning: Opgives, jf. prioriteringsdebatten for budget 2022-2025.

5 mål er markeret med gult.

## **Økonomi:**

Se sagsfremstilling.

## **Sagen afgøres af:**

Kommunalbestyrelsen.

## **Indstilling:**

Løn og Økonomi indstiller at materialet godkendes, på baggrund af direktionens bemærkninger.

Alle anlæg er gennemgået i forbindelse med vedtagelse af budget 2022. Derfor forventes det, at de planlagte anlæg udføres/igangsættes i 2021, hvorfor der i det fremsendte materiale, ikke er medtaget flytning af anlæg fra 2021 til 2022.

## **Beslutning**

Connie Kristensen, Birgitte Larsen og Kasper Bruun Breinbjerg fra økonomisk afdeling deltog i punktets behandling og gennemgik det udarbejdede materiale sammen med teknik- og miljødirektør Kirsten Johansen.

Direktionen besluttede, at anbefale :

- Budgetopfølgningen godkendt
- Måloversigt godkendt.

## **Bilag**

Budgetopfølgning efterår 2021 TMHU - Mål

Budgetopfølgning efterår 2021 TMHU - Forbrug

## **Punkt 5: Tværgående uddannelsespulje - 1. halvår 2022**

S2020-10361

### **Indledning:**

Udlodning af midler fra den tværgående uddannelsespulje

### **Sagsfremstilling:**

Der er indkommet 9 ansøgninger til den tværgående uddannelsespulje til udlodning for 1. halvår 2022.

### **Økonomi:**

Der er afsat kr. 160.000 til den tværgående uddannelsespulje vedr. 2022. Dertil overførte, ikke forbrugte midler for 2021 med kr. 33.738. I alt kr. 193.738.

Ansøgningerne andrager kr. 176.700 kr.

Såfremt alle ansøgninger imødekommes, vil der være en rest på kr. 17.038 til ansøgningsrunden for 2. halvår 2022 samt til evt. videre talentudvikling af medarbejdere fra før-lederuddannelsen i september 2021.

### **Sagen afgøres af:**

Direktionen

### **Indstilling:**

Direktionen anmodes om at forholde sig til fremsendte ansøgninger og indstillinger.

### **Beslutning**

Direktionen godkendte to ansøgninger fra Karin Nielsen og Sheila Lund.

De øvrige udskydes til pulje for 2023.

Ansøgning fra Anya Østergaard godkendes med tilskud på 8 tkr.

Ansøgning fra Heidi Priebe godkendes med tilskud på 14 tkr.

Der gives afslag til Handicap og Psykiatri. Direktionen anbefaler, at kurset tilbydes flere medarbejdere - dette drøftes i uddannelsesforum.

### **Bilag**

Opgørelse over ansøgninger til den tværgående udd.pulje 1. halvår 2022

1. halvår 2022 - Ansøgning Master i Udsatte Børn og Unge, Anya Østergaard - efterår 2022

1. halvår 2022 - Ansøgningsskema forråelse

1. halvår 2022 - Ansøgningsskema KRAP

1. halvår 2022 - Master i konflikthåndtering, Heidi Priebe Beck

1. halvår 2022 - Ansøgningsskema Diplom i pædagogisk ledelse, Sheila Lund. Efterår 2021

1. halvår 2022 - Ansøgningsskema Diplom i pædagogisk Ledelse, Karin Nielsen. Efterår 2021

1. halvår 2022 - Ansøgningsskema DIL-modul for ledere: org., udvikling og selskabelse. Karin Nielsen

1. halvår 2022 - Ansøgningsskema DIL-modul for ledere: org., udvikling og selskabelse. Sheila Lund

1. halvår 2022 - Ansøgningskema DIL-modul for ledere: Inklusionsledelse. Karin Nielsen - Efterår 2022.

1. halvår 2022 - Ansøgningskema DIL-modul for ledere: Inklusionsledelse. Sheila Lund - Efterår 2022.

## Punkt 6: Parkeringsplads til el-biler ved sundhedshuset

S2021-9288

### Indledning:

Der er behov for at etablere en parkeringsplads med ladestander til de el-biler, som er tilknyttet Sundhedshuset.

### Sagsfremstilling:

Det er politisk besluttet, at alle biler i Ærø Kommune skal udskiftes med el-biler og der blev afsat midler i Budget 2021 til etablering af ladestander ved Gilleballehus og Søkilden. I første omgang var planen, at det var hjemmeplejens biler, der skulle udskiftes til el-biler, men da der skal bygges nye lokaler til hjemmeplejen vil det ikke give mening at etablere parkeringspladser med el-ladestander ved hjemmeplejens nuværende lokaler på Gilleballetofte. Disse vil i stedet blive anlagt i forbindelse med etableringen af hjemmeplejens nye lokaler på Statene ved rådhuset.

I stedet er konverteringen af Sundhedshusets biler til el-biler nu sat i gang. Som det er nu parkeres Sundhedshusets tjenestebiler på Søkildens parkeringsplads. Der er dog kapacitetsproblemer på Søkildens parkeringsplads, og det kan være svært for gæster til beboere på Søkilden at finde parkeringspladser. Det kombineret med, at DÆB, som ejer parkeringspladsen ved Søkilden ikke har ønsket, at reservere faste pladser til el-biler ved Søkilden gør, at der er behov for at etablere en parkeringsplads med ladestander et andet sted.

Der er fundet et stykke jord mellem sygehuset og dagcenteret på Søkilden, som vil kunne omdannes til parkeringsplads med ladestander og plads til ti biler. Det er kun muligt at få plads til ti biler samlet på den kommende p-plads - og så er planen at der opsættes en ladestander ved siden af el-boksen, på den eksisterende p-plads foran Dagcenter Søkilden. Dvs. at der etableres en ny p-plads til ti biler på bagsiden af Dagcenter Søkilden (ind mod Sundhedshuset) og to biler med en ny ladestander på den anden side af Dagcenter bygningen (ud for mødelokalet).

Indkørslen til parkeringspladsen vil ske via sygehusets matrikel, hvilket der er givet tilladelse til. Der er i juni 2021 indhentet tilbud på, hvad det vil koste at etablere parkeringspladsen med ladestander (bilag 1). Tilslutningsbidraget var imidlertid ikke medregnet i det første budgetoverslag, da der ikke var blevet oplyst om, at et sådant fandtes. Det har derfor vist sig, at det er dyrere at etablere parkeringspladsen end først forventet, da der i tilbuddet fra elektrikereren ikke er indeholdt nogen udgift vedr. ladestanderne jf. mail fra tilbudsgiver (bilag 2). I bilag 2 kan placeringen af parkeringspladsen også ses. Der er udarbejdet et opdateret budget med overslag for, hvad etableringen af en parkeringsplads med ladestander vil koste i bilag 3.

### Økonomi:

Udgifterne i forbindelse med etablering af parkeringspladsen med el-ladestander ved Sundhedshuset er højere end først antaget, da tilslutningsbidraget, som nævnt tidligere ikke var med i det første tilbud. I den forbindelse bemærkes det, at Kommunalbestyrelsen tidligere har godkendt, at bevillingerne til projektet med den generelle etablering af ladestander i Ærø Kommune og etableringen af ladestander hos Ældre og Sundhed kan ses som én samlet bevilling.

Der kan muligvis opnås yderligere besparelser, hvis el-tavlen som skal opsættes til ladestanderen kan opsættes indendørs i stedet for udendørs. Dette er dog ikke på nuværende tidspunkt undersøgt nærmere.

Eventuelle besparelser på projektet skal forblive i bevillingen til etablering af ladestander, så de kan anvendes til afledte udgifter vedr. overgangen til el-biler i Ærø Kommune.

Merudgifterne til etableringen af parkeringspladsen mellem Søkilden og sygehuset, estimeret til ca. 355 t.kr., kræver ikke en tillægsbevilling, da dette kan finansieres med forventede overskydende midler på ca. 400 t.kr. fra den generelle etablering af ladestander i Ærø Kommune.

### Økonomisk påtegning:

Der blev afsat 1.250 t.kr. i Budget 2021 til etablering af ladestander i Ærø Kommune generelt. Det har siden vist sig, at dette kræver færre midler, da nogle ladestander er opstillet i privat regi. Der forventes en mindredgift på ca. 425 t.kr. til denne opgave.

Der blev afsat 623 t.kr. i Budget 2021 til etablering af ladestationer ved Gilleballehus og Søkilden. Med denne sag, vil disse i stedet blive placeret ved en nyetableret parkeringsplads mellem Søkilden og sygehuset og ved hjemmeplejens nye

lokaler ved Statene 2. Herudover blev der afsat 65 t.kr. til øgede driftsudgifter ved el-biler, samt -11 t.kr. til besparelse på benzin ift. el.

Etablering af parkeringsplads og ladestandere på de to lokationer ved Ældre og Sundhed forventes at beløbe sig til 1.043 t.kr. inkl. uforudsete udgifter. Dette giver et merudgiftsbehov på ca. 420 t.kr. De uforbrugte midler fra den generelle etablering af ladestandere kan derfor finansiere merudgiftsbehovet hos projektet hos Ældre og Sundhed.

### **Sagen afgøres af:**

Direktionen.

### **Indstilling:**

Det indstilles:

- at direktionen godkender, at der etableres en parkeringsplads til de kommunale el-biler ved Sundhedshuset.
- At eventuelle evt. overskydende midler, fx pba. de ovennævnte mulige besparelser, forbliver i projektet vedr. overgangen til el-biler i Ærø Kommune.

### **Beslutning**

Kasper Bruun Breinbjerg fra økonomisk afdeling deltog i punktets behandling.

Direktionen godkender:

- at der etableres en parkeringsplads til de kommunale el-biler ved Sundhedshuset.
- at eventuelle evt. overskydende midler, fx pba. de ovennævnte mulige besparelser, forbliver i projektet vedr. overgangen til el-biler i Ærø Kommune.

### **Bilag**

Bilag 1 Tilbud på etablering af parkeringsplads til el-biler juni 2021

Bilag 2 opdateret tilbud ladestandere

Bilag 3 El-biler og budget for p plads og ladestandere ÆS\_cla

## **Punkt 7: Sagsbehandling på det tekniske område - anvendelse af tolkebistand**

S2021-8812

### **Indledning:**

Drøftelse af sagsbehandling på det tekniske område, når borgeren ikke taler dansk.

### **Sagsfremstilling:**

Administrationen oplever i hverdagen sprogmæssige udfordringer i forhold til primært plan- og byggesager, BBR og sager om vejadgang i relation til de efterhånden mange ejendomme, som ejes og administreres af tyske statsborgere. Det kan i sig selv være vanskeligt at formidle de gældende regler og bestemmelser på dansk, men det bliver særdeles udfordrende at varetage sagsbehandlingen på fremmedsprog som tysk og engelsk.

Det har således været et administrativt ønske, at de pågældende borgere møder med tolk når det vurderes nødvendigt for sagens oplysning, ligesom det kræves at ansøgningsmateriale foreligger på dansk, så det ikke skal oversættes i forbindelse med nabohøringer etc.

I forhold til, hvad man som myndighed på området må kræve, er der rettet henvendelse til Codex Advokater, for at få svar på om Ærø Kommune kan kræve at udenlandske borgere tager tolk med til møder om tekniske forhold.

Codex Advokater har redegjort for, at byrden bæres af den der har ansvaret for at kommunikere med den anden part.

Det er imidlertid kommunens ansvar, at en sag er fuldt oplyst inden der træffes en afgørelse. Kommunen skal desuden sikre sig, at man er i stand til at blive forstået af de udlændinge der retter henvendelse om sager, der skal myndighedsbehandles. Efter omstændighederne må myndighederne om fornødent stille tolke- og oversættelsesbistand til rådighed for den pågældende.

Det er advokatens vurdering, at den enkelte sagsbehandler selv må afgøre om kommunikationen mellem parterne er tilstrækkelig, eller der fx. bør inddrages en person, der kan oversætte kommunikationen. Denne person kan godt været et familiemedlem, en bekendt eller lign. Er der behov for tilkøb af tolkebistand påhviler denne udgift kommunen, som bærer ansvaret for kommunikationen.

Ovenstående kan også have betydning for det forpligtende samarbejde med Svendborg Kommune i forhold til sager på natur- og miljøområdet.

### **Historik:**

Ingen.

### **Retsgrundlag:**

Forvaltningsloven.

### **Tværgående politikker:**

Kommunens kommunikationspolitik og bosætningspolitik.

### **Personaleforhold:**

Opgaven vurderes at være ressourcekrævende og ressourcebehovet synes tiltagende.

### **Økonomi:**

Ingen.

### **Sagen afgøres af:**

Direktionen.

### **Indstilling:**

Teknik- og miljødirektøren indstiller, at sagen drøftes.

### **Beslutning**

Sagen drøftet.

### **Bilag**

SV: Sagsbehandling på det tekniske område

## Punkt 8: Grunddata - KIG

S2019-6617

### Indledning:

Stillingtagen til det videre forløb for sikring af, at kommunens fagsystemer kan trække på statens grunddataprogrammer.

### Sagsfremstilling:

Ærø Kommune indkøbte i 2019 KL til at gennemgå alle kommunens IT-systemer i forhold til om disse lever op til aftalen mellem Staten og KL om forbedring af en lang række offentlige data-registre, som ligger tilgængelige via Datafordeleren.

Projektet vedrørende Implementering af grunddata i kommunen understøtter både Regeringens digitaliseringsstrategi, den fælleskommunale digitaliseringsstrategi og kommunernes fælles digitaliserings- og arkitekturarbejde.

#### Baggrund for projektet

Den første udfordring for kommunerne i forhold til implementering af Grunddataprogrammet er at få skabt et overblik over, hvilke systemer, der anvender hvilke grunddata, og hvor i organisationen ansvaret for dem ligger.

En af posterne i business casen for Grunddataprogrammet er en estimeret gevinst for 60 mio. kr. (samlet tal for kommunerne over de næste otte år.), som kun indfries, hvis kommunerne rydder op i deres data-anvendelse; udfasning af kopidata, dobbelt leverandøraftaler samt generelt optimerer arbejdsprocesser, hvor muligt.

Gevinsterne på såvel kort som lang sigt vil derfor være besparelser men også og ikke mindst en mere sikker drift (minimering af systemforstyrrelser, minimering af fejl i data), et bedre grundlag for vedligehold af både data og systemer samt smidigere arbejdsprocesser.

For kommunerne betyder grunddataprogrammet indirekte, at dialogen med borgere og virksomheder bliver lettere bl.a. i form af:

- Bedre kommunal service i form af hurtigere sagsbehandling og færre fejl i borgernes sager
- Bedre grundlag for at træffe kommunal politiske og strategiske beslutninger
- Bedre grundlag for at kunne sætte en lokalpolitisk vækst og udviklingsdags-orden

#### Konklusion på KL's analyse for Ærø Kommune

KL afleveret sit analysearbejde og sine anbefalinger i maj måned 2021.

Af systemlisten ses alle programmer, samt oplysninger om programmet anvender grunddata. Der er registreret grunddata i 132 it-systemer ud af de 196 systemer, der er oplyst anvendt i kommunen.

På det tekniske område er der 16 it-systemer, som anvender ESR-ejendomsnummer. Her peges der på, at ved genforhandling af kontrakter skal sikres korrekt anvendelse af grunddata, da ESR udfases og erstattes med BFE-nummer. 7 af systemerne har kritisk anvendelse. Udfasningen af ESR kan også påvirke andre afdelingers it-systemer.

For Borgerservice peges på 3 it-systemer som bør overgå til mere direkte grunddataanvendelse for at opnå besparelser og kvalitetsforbedringer.

For Børn og unge peges på 2 it-systemer som bør overgå til mere direkte grunddataanvendelse for at opnå besparelser og kvalitetsforbedringer.

IT har et enkelt system som bør overgå til mere direkte grunddataanvendelse for at opnå besparelser og kvalitetsforbedringer.

Løn og økonomi har et enkelt system som bør overgå til mere direkte grunddataanvendelse for at opnå besparelser og kvalitetsforbedringer. Systemet har kritisk anvendelse.

Sekretariatet, herunder ydelsen, anbefales i forhold til 2 systemer at overveje overgang til Datafordeleren.

Ærø Kommune har desuden 4 systemer som bør overgå til mere direkte grunddataanvendelse for at opnå besparelser og kvalitetsforbedringer. Alle har kritisk anvendelse.

Ældre- og sundhed har et enkelt system med kritisk anvendelse om bør overgå til mere direkte grunddataanvendelse for at opnå besparelser og kvalitetsforbedringer.

Ærøfærgerne anbefales i forhold til 1 system at undersøge muligheden for overgang til Datafordeleren.

Biblioteket, Jobcenteret, Kultur og fritid har ikke systemer som for nuværende anses for kritiske i forhold til ovenstående.

### Anbefalinger

KL anbefaler at anvende det udarbejdede excel-ark fremadrettet ifm. kontrakt (gen)forhandlinger, hvor det kan bruges som udgangspunkt for en dialog med leverandører om, hvor data trækkes fra.

Der henvises i øvrigt til det samlede notat for viden om området og særlige opmærksomhedspunkter.

### **Historik:**

Jf. ovenstående.

### **Retsgrundlag:**

Ingen.

### **Tværgående politikker:**

Kommunens informationssikkerhedspolitik.

### **Personaleforhold:**

Opgaven er placeret under den enkelte decentrale leder.

### **Økonomi:**

Ingen.

### **Sagen afgøres af:**

Direktionen.

### **Indstilling:**

Teknik- og miljødirektøren indstiller, at analysens resultater formidles til de ansvarligere ledere og fokus på indgåelse af nye kontrakter i forhold til sikring af samspillet med Grunddataprogrammet indarbejdes i de relevante IT-strategier og politikker.

### **Beslutning**

Teknik- og miljødirektørens indstilling godkendt.

Analysen sendes til chef for IT - analysen indarbejdes i IT strategien.

### **Bilag**

KIG Afrapportering Ærø 20-05-2021

2020.05.20 KIG - afslutningsmøde I Ærø

Ærø\_KIG\_Analyse\_marts\_2021

## **Punkt 9: Gensidig orientering - åben del**

S2020-5

### **Sagsfremstilling:**

Gensidig orientering - åben del.

### **Beslutning**

#### Ærøeksperimentet

Henvendelse fra Ærøeksperimentet vedrørende ansøgning omkring klimaindsats på skoleområdet - AKF sender svar.

#### Flexboligtilladelser

Da der synes ikke at være fuldstændig enighed om betydning af beslutningen om fleksboligtilladelser i Kommunalbestyrelsen, ønsker Teknik- og miljødirektøren sagen forelagt på ny, med henblik på at den korrekte ordlyd kan indføres i Kommuneplantillæg for Byer og landsbyer. Sagen genoptages med start på TMHU's førstkommande møde.

#### Temamøde med Rambøll

Teknik- og miljødirektøren foreslår, at der indkaldes til et temamøde for Kommunalbestyrelsen den 10.11.2021 kl. 17 - 18, med det formål at Rambøll kan forelægge det foreløbige arbejde med Helhedsplanen for Marstal. Det blev drøftet om Rambøll kunne deltage virtuelt eller fysisk fremmøde var at foretrække. Rambøll tilbydes virtuel deltagelse.

#### Udvidelse af Ærøskøbing Havn

Arkitekt Philip Rasmussen har tilbud Ærø Kommune at bistå kommunen med at arbejde for at få del i Regeringens Infrastrukturpakke til udvidelse af Ærøskøbing Havn mm. Teknik- og miljødirektøren indkalder til et møde i januar 2022.

Teknik- og miljødirektøren orienterede kort om status for projektet Liv i Lillebælt og ansøgningen til VELUX-fonden. Sagen er tidligere behandlet i Borgmesterforum. Finansiering af Ærø Kommunes andel af ansøgningen afholdes af TMHU's ramme.

#### Besøg på institutioner

Kultur- og socialdirektøren orienterede om muligt besøg på institutioner i valgkamp - koordineres med AMB.

## **Punkt 10: Lukket: Gensidig orientering - lukket del**

S2020-5